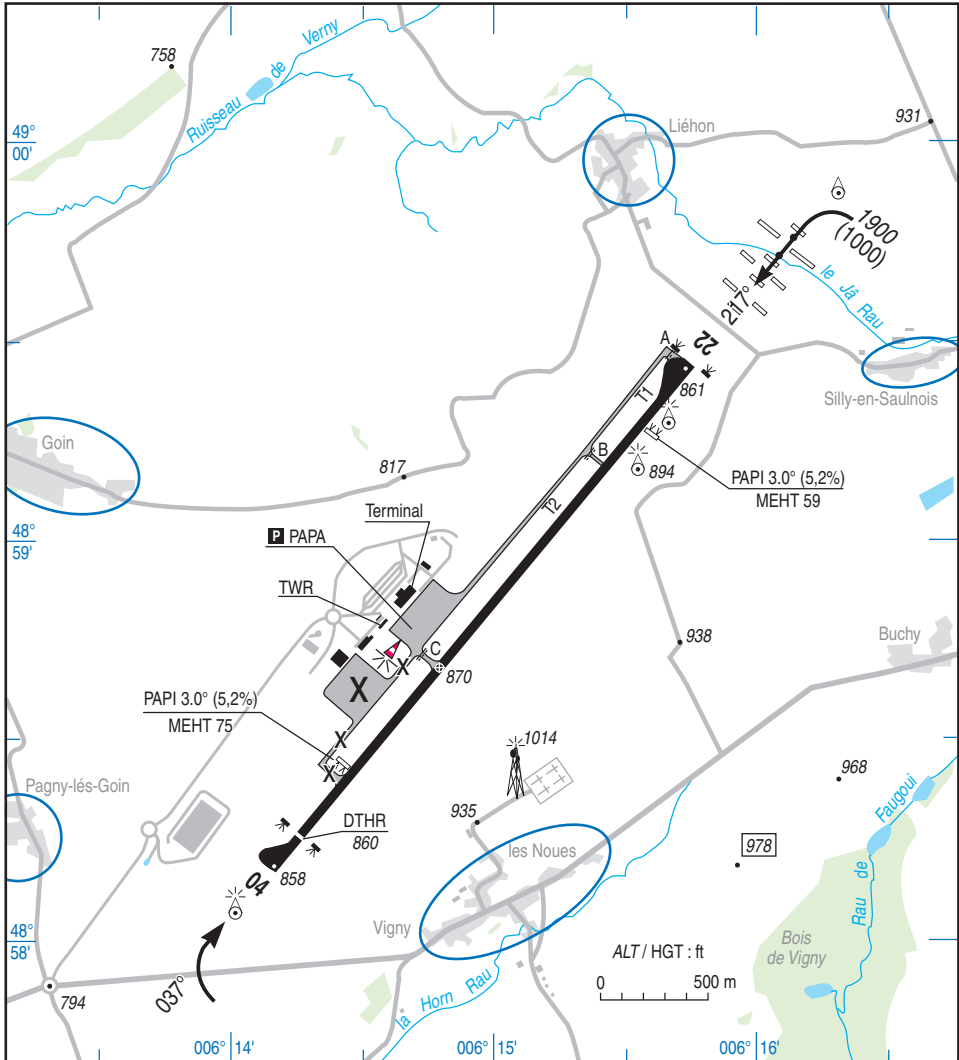


02 DEC 21



RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
04	037	3050 x 45	Revêtue Pavée	69 F/C/W/T	3050	3050	2850
22	217				3050	3050	3050

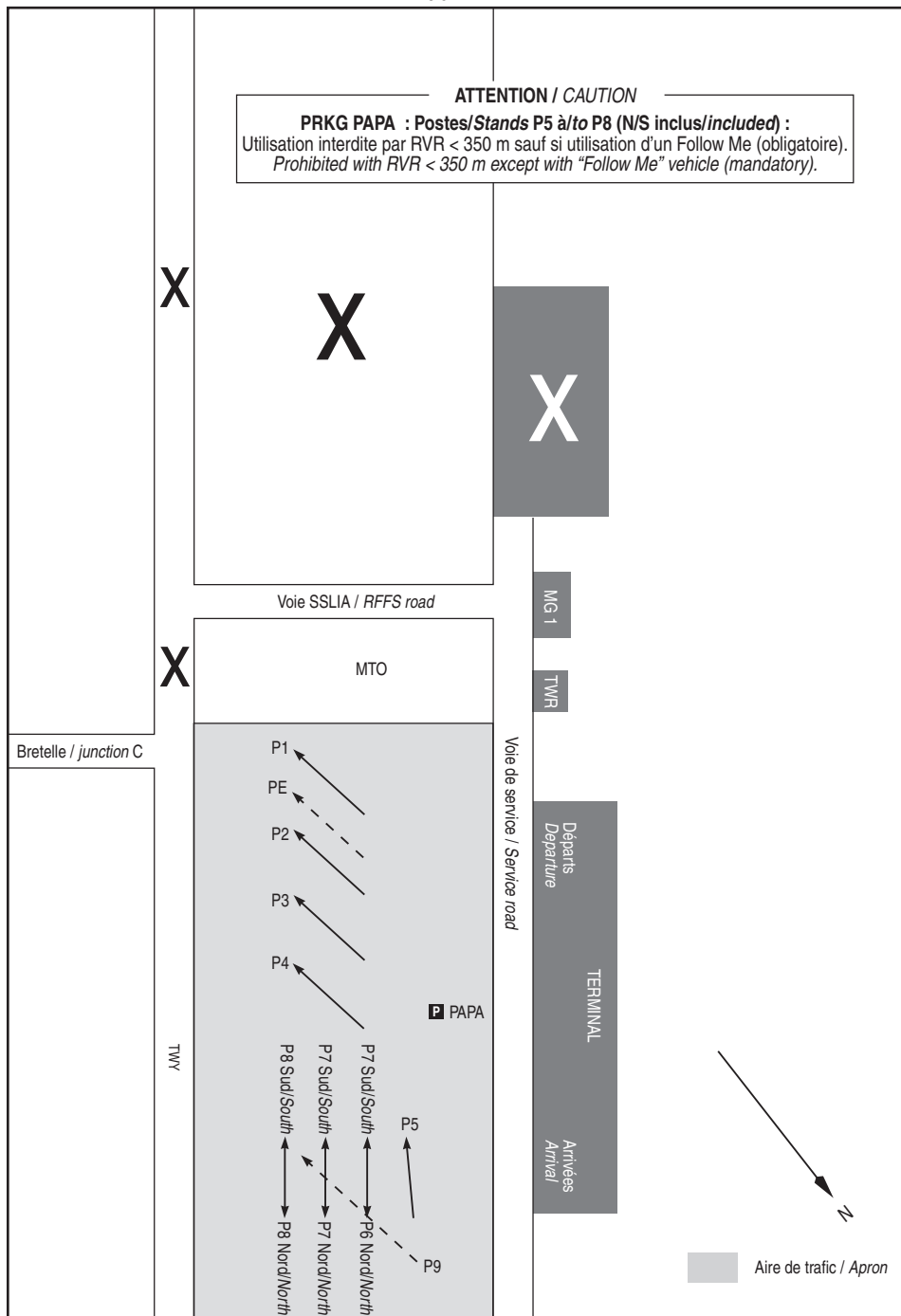
Aides lumineuses :

- HI ligne d' APCH RWY 22
- HI/BI RWY 04/22
- Ligne axiale codée HI
- DTHR - Extrémités HI/BI

Lighting aids :

- LIH APCH Centre line RWY 22
- LIH/LIL RWY 04/22
- LIH coded Centre line
- DTWR - RWY ends LIH/LIL

28 JAN 21



METZ NANCY LORRAINE

Consignes particulières / Special instructions

Conditions d'utilisation de l'AD

Interdit aux planeurs et ULM.

Stationnement sur le parking P et F limité : PPR avant décollage TEL exploitant : 03 87 56 70 11. Sauf commerciaux programmés.

Aire de retournement 22 : aéronef supérieur CODE C : procédure particulière d'utilisation de la raquette 22. Contacter exploitant AD EPMNL.

Dangers à la navigation aérienne

AEM Delme : 800 ASFC.

Exploitation RWY 04 et 22 interdite en cas de vent traversier supérieur à 20 kt sur piste mouillée et 25 kt sur piste sèche.

Procédures et consignes particulières

Circuits basse hauteur dans le cadre des vols d'entraînement avec instructeur uniquement : minimum 500 AAL.

VFR Spécial

Minima VFR spécial dans la CTR LORRAINE :

- en présence de trafic IFR : VIS 3400 m,
- en absence de trafic IFR : VIS 1500 m.
- Points de compte rendu :

AD operating conditions

ULM and gliders activities prohibited.

Parking P and F limited : PPR before Take-off, TEL AD operator : 03 87 56 70 11. Except scheduled commercial flights.

Turn-around area 22 : Superior ACFT : special procedure for using turn-around area 22. Contact EPMNL AD operator.

Air navigation hazard

AEM Delme : 800 ASFC.

RWY 04 and 22 operations prohibited in the event of crosswinds greater than 20 kt on wet RWY and 25 kt on dry RWY.

Procedures and special instructions

Low height circuits during training flights, only with an instructor on board : minimum 500 AAL.

Special VFR

Minima special VFR within the CTR LORRAINE :

- with IFR traffic : VIS 3400 m,
- without IFR traffic : VIS 1500 m.
- Reporting points :

Points	Coordonnées Coordinates	Noms Names
S	48 44 30N - 006 21 05E	Champenoux
SE	48 50 50N - 006 27 15E	Fresnes en Saulnois
E	48 59 24N - 006 26 07E	Han-sur-Nied
M	49 00 24N - 006 12 20E	Verny
SW	48 53 01N - 006 03 41E	Pont-à-Mousson
NW	49 04 41N - 006 04 27E	Ars sur Moselle
W	49 02 11N - 006 06 43E	Intersection de l'autoroute A31 et de la rocade N431 / Intersection of A31 motorway and N431 ringroad
NE	49 04 33N - 006 13 24E	Peltre
N1	49 11 55N - 006 16 45E	Poste haute tension EDF Vigy / Vigy high voltage plant

Itinéraire VFR spécial (en présence de trafic IFR) :

- arrivée EST : SE - E - LFJL
- arrivée OUEST : W - M - LFJL
- transit : W - M - LFJL - E - SE
- départ EST : LFJL - E - SE
- départ OUEST : LFJL - M - W

Procédure particulière d'arrivée ou de départ par SW en présence de trafic IFR :

- arrivée : contournement de la CTR LORRAINE par le point S puis arrivée EST,
- départ : départ EST puis contournement de la CTR LORRAINE par le point S.

Special VFR route (with IFR traffic) :

- arrival EAST : SE - E - LFJL
- arrival WEST : W - M - LFJL
- transit : W - M - LFJL - E - SE
- departure EAST : LFJL - E - SE
- departure WEST : LFJL - M - W

Specific SW arrival or departure procedure with IFR traffic :

- arrival : bypass CTR LORRAINE by S waypoint then arrival EAST,
- departure : departure EAST then CTR LORRAINE bypass by S waypoint.

METZ NANCY LORRAINE

Consignes particulières / Special instructions**Equipement AD**

Equipement de surveillance du trafic : AD équipé d'un radar secondaire.

Consignes particulières de radiocommunication

Panne de radiocommunications :

Après pénétration dans la CTR LORRAINE et avant d'avoir reçu la clairance d'intégration dans la circulation d'aérodrome : quitter la CTR LORRAINE dès que possible.

AD equipment

Traffic surveillance equipment : AD equipped with secondary surveillance radar.

Special radiocommunication instructions

Radio communication failure:

After entering CTR LORRAINE and before having integration clearance within traffic circuit: leave CTR LORRAINE as soon as possible.

METZ NANCY LORRAINE

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*
UTC HIV ; HOR ETE : -1HR / *UTC WIN ; SUM SKED : -1HR*

- 1 - **Situation / Location** : 16,5 km SSE Metz (57 - Moselle).
- 2 - **ATS** : LUN-VEN / *MON-FRI* : 0445-2100 ; SAM / *SAT* : 0445-1900 ; DIM / *SUN* : 0800-2100.
Demandes de dérogations possibles via l'exploitant TEL : 03 87 56 70 11. PN 24 HR.
Possible derogation request via AD operator TEL : 03 87 56 70 11. PN 24 HR.
TEL : 03 87 38 52 99 - FAX : 03 87 69 74 13.
Service de la Navigation Aérienne Nord-Est.
Aéroport de METZ NANCY LORRAINE - BP 02 - 57420 Verny.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved*.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : EPMNL (Etablissement Public aéroport Metz-Nancy-Lorraine).
Route de Vigny - 57420 GOIN.
BP 50178 Goin - 57157 Marly Cedex.
- 5 - **CAA** : DSAC-NE
- 6 - **BRIA** : BORDEAUX (voir / *see GEN*).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : NIL.
- 8 - **MET** : VFR : voir / *see GEN VAC* ; IFR : voir / *see AIP GEN 3.5* ; Station : NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : O/R 2 HR à l'exploitant / *to AD operator*.
- 10 - **AVT** : Carburant / *Fuel* : JET A1.
LUN-VEN : 0430-1730.
SAM-DIM, JF et veille de JF : renseignements auprès de l'exploitant.
Possibilité hors de ces horaires, sur demande via astreinte avitailleur.
MON-FRI : 0430-1730.
SAT, SUN, HOL and day before HOL : ask AD operator.
Outside this SKED, possible O/R via fuel tender permanence.
- 11 - **RFFS** : Niveau 7 :
Pour tout ACFT commercial programmé de classe 6 transportant des passagers.
O/R pour tout ACFT non programmé de classe 6 transportant des passagers, PN 12 HR par mail :
ops@lorraineairport.com TEL : 03 87 56 70 11.
Niveau 5 :
LUN-VEN : 0515-2030
SAM, DIM, JF et veille de JF : O/R auprès de l'exploitant par mail.
O/R PN avant 2000 pour EVASAN et dons d'organes, par mail : ops@lorraineairport.com
TEL : 03 87 56 70 11
Absence de niveau en dehors de ces horaires et demandes.
Level 7 :
For any scheduled commercial ACFT class 6 carrying passengers.
O/R for any unscheduled class 6 carrying passengers, PN 12 HR by mail : ops@lorraineairport.com
TEL : 03 87 56 70 11.
Level 5 :
MON-FRI : 0515-2030
SAT, SUN, HOL and the day before HOL : O/R from the AD operator by mail.
O/R PN before 2000 MEDEVAC and organ donation, by mail : ops@lorraineairport.com
TEL : 03 87 56 70 11
No level outside these schedules and requests.
- 12 - **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : Occasionnel / *Random*.
- 13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : NIL.
- 14 - **Réparations / Repairs** : NIL.
- 15 - **ACB** : NIL.
- 16 - **GRF** : Service d'évaluation et de report de l'état de surface des pistes / *Global reporting format* :
HOR RFFS / RFFS SKED.